

## **Guía de usuario del Manos libres Bluetooth Nokia Reaction**

## Índice

### **Introducción 3**

Acerca del manos libres 3

Acerca de la conectividad Bluetooth 3

### **Inicio 4**

Teclas y piezas 4

Colocación del auricular 4

Encendido y apagado del auricular 6

Uso del manos libres por primera vez 6

Cargar la batería 6

### **Vinculación del auricular 8**

Vinculación del manos libres con el teléfono 8

Vinculación con un teléfono con NFC 8

Vinculación del manos libres con otro teléfono 9

### **Hacer llamadas 9**

Realización y recepción de llamadas 9

Cambio del volumen 10

Gestión de llamadas de dos teléfonos 11

### **Actualización del software del manos libres 12**

### **Cambio del idioma de la guía de voz 12**

### **Ajuste 12**

Desactivación de la guía de voz o de la detección de oreja 12

Restauración de los valores iniciales 12

### **Soporte 13**

### **Información de seguridad y del producto 13**

## Introducción

### Acerca del manos libres

Con Manos libres Bluetooth Nokia Reaction puede realizar y recibir llamadas sin tener las manos ocupadas. Puede vincular el dispositivo con cuatro teléfonos compatibles u otros dispositivos, y puede conectarse a dos al mismo tiempo.

La superficie de este producto no contiene níquel.

#### **⚠️ Aviso:**

Este producto puede contener piezas pequeñas. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

Las piezas del producto son magnéticas. El producto puede atraer materiales metálicos. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios de almacenamiento magnético cerca del producto, ya que la información almacenada en estos medios se podría borrar.

Lea con detenimiento esta guía de usuario antes de usar el producto. Consulte también la guía de usuario del dispositivo que vaya a conectar al producto.

### Acerca de la conectividad Bluetooth

Puede utilizar Bluetooth para realizar una conexión inalámbrica con otros dispositivos compatibles, como teléfonos.

No es necesario que los dispositivos se encuentren uno enfrente del otro, pero la distancia máxima entre ambos no debe ser superior a 10 metros. La conexión puede verse afectada por obstrucciones tales como paredes u otros dispositivos electrónicos.



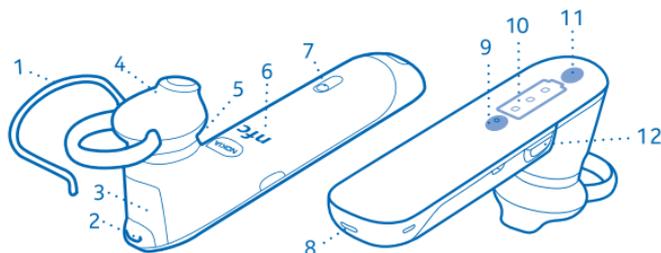
10 m



Este dispositivo cumple con la especificación Bluetooth 3.0 que admite los perfiles siguientes: manos libres (1.6), manos libres (1.2), distribución de audio avanzado (1.2) y perfil de control remoto de audio/vídeo (1.4). . Compruebe con sus respectivos fabricantes la compatibilidad de otros dispositivos con este equipo.

## Inicio

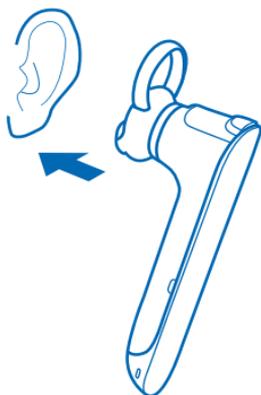
### Teclas y piezas



- 1 Gancho de sujeción a la oreja (opcional)
- 2 Tecla llamar
- 3 Conector micro USB
- 4 Almohadilla
- 5 Auricular
- 6 Área NFC
- 7 Interruptor de encendido
- 8 Micrófono
- 9 Bajada del volumen
- 10 Indicador de la batería
- 11 Subida del volumen
- 12 Tecla Menú

### Colocación del auricular

Colóquese el manos libres en la oreja de manera que el agujero del auricular esté directamente orientado hacia el oído y el aro del auricular esté en diagonal hacia la parte superior de la cabeza. Coloque el manos libres mirando hacia la boca.



El manos libres se proporciona con varias almohadillas de tamaños diferentes. Seleccione la que mejor se le ajuste y sea más cómoda para la oreja.

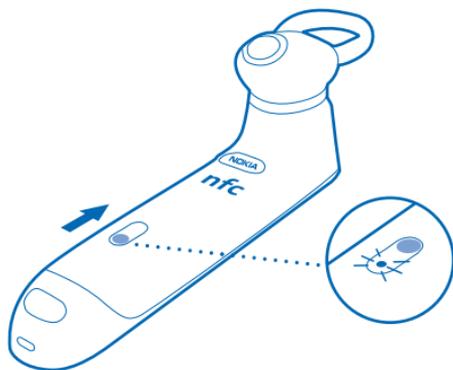
### **Cambio de almohadilla**

Extraiga la almohadilla actual del auricular y después empuje la nueva hasta que esté colocada.

**Sugerencia:** Si quiere que el manos libres se sujete con más firmeza a la oreja, adhiera el gancho de sujeción opcional al auricular y después deslice el gancho sobre la oreja.

Quando no esté usando el manos libres, déjelo en el clip de sujeción. El manos libres se desactiva automáticamente. Puede enganchar el clip a la ropa.

## Encendido y apagado del auricular



### Encendido

Mueva el interruptor de encendido hacia el auricular.

**Sugerencia:** Cuando no lleva el manos libres, se activa el modo de ahorro de energía. Cuando se lo vuelve a poner en la oreja, se vuelve a conectar al teléfono.

### Apagado

Aleje el interruptor de encendido del auricular o coloque el manos libres en el clip de sujeción.

## Uso del manos libres por primera vez

Los comandos por voz le guían durante la configuración del manos libres al encenderlo por primera vez.

- 1 Encienda el manos libres.
- 2 Colóquese el manos libres en la oreja.
- 3 Siga los comandos por voz para vincular el manos libres con el teléfono.

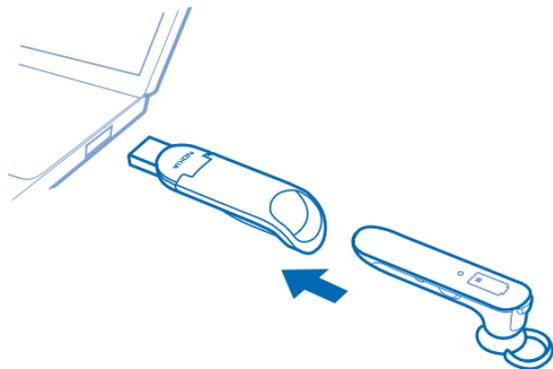
**Sugerencia:** Puede cambiar el idioma del comando por voz con la aplicación de actualización de software para accesorios Nokia.

## Cargar la batería

El manos libres sale cargado de fábrica, pero puede ser buena idea volver a cargarlo antes de activarlo por primera vez.

**⚠ Aviso:**

Utilice únicamente cargadores aprobados por Nokia para este modelo en particular. El uso de cualquier otro tipo puede anular toda aprobación o garantía, y puede resultar peligroso. El uso de cargadores no aprobados puede suponer riesgos de incendios, explosiones u otros peligros.



- 1 Coloque el manos libres en el adaptador de carga.
- 2 Conecte el adaptador a un puerto USB del ordenador o a un cargador compatible. Cuando el manos libres está en proceso de carga, las luces del indicador de la batería parpadean lentamente. Cuando dejan de parpadear, la batería se ha cargado por completo.

La batería cargada por completo tiene una duración de hasta 6 horas de tiempo de conversación. El tiempo de espera es de hasta 12–15 días. Cuando se encuentra en el clip de sujeción, el tiempo de espera es de hasta tres meses.

Cuando la carga de la batería está baja, el marco que rodea al indicador de la batería parpadea.

**Comprobación del nivel de la batería**

Asegúrese de que el manos libres esté activo y después pase el dedo por el indicador de la batería. Las tres luces blancas del indicador muestran el nivel de batería. Si tiene colocado el manos libres en la oreja, un comando por voz le informa del tiempo de conversación restante.

**Sugerencia:** También puede cargar el manos libres sin el adaptador de carga. Use un cable USB compatible para conectar el manos libres al ordenador o a un cargador.

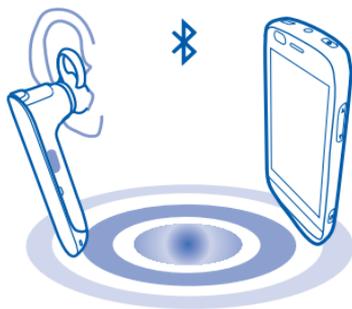
Cuando desenchufe un cargador, sujete el enchufe y tire de este, no del cable.

## Vinculación del auricular

### Vinculación del manos libres con el teléfono

Antes de usar el manos libres, debe vincularlo y conectarlo a un dispositivo Bluetooth compatible; por ejemplo, el teléfono. El manos libres no se puede vincular con un teléfono durante una llamada.

Sigas estas instrucciones cuando vincule el primer dispositivo o si ha restaurado los valores iniciales.



- 1 Active el Bluetooth en el teléfono.
- 2 Encienda el manos libres y después colóquelo en la oreja. Se le guiará con comandos por voz.
- 3 Si no se muestra el manos libres en el teléfono, busque dispositivos nuevos y, después, seleccione el manos libres.
- 4 Si el teléfono le solicita un código, escriba **0000**.

Defina el manos libres como dispositivo de confianza para que se conecte al teléfono automáticamente.

Puede que con algunos teléfonos sea necesario realizar la conexión por separado una vez hecha la vinculación.

### Vinculación con un teléfono con NFC

Si el teléfono admite Near Field Communication (NFC), es fácil vincular el manos libres.



- 1 En el teléfono, asegúrese de que NFC esté encendido y de que las teclas y la pantalla estén desbloqueadas.
- 2 Encienda el manos libres.
- 3 Toque el área NFC del manos libres con la del teléfono.

Defina el manos libres como dispositivo de confianza para que se conecte al teléfono automáticamente.

### Vinculación del manos libres con otro teléfono

Después de vincular el manos libres con el teléfono, puede vincularlo con hasta tres teléfonos más. El manos libres se puede conectar a dos teléfonos a la vez, por lo que puede realizar y recibir llamadas, por ejemplo, desde el teléfono personal y el de trabajo a la vez.

- 1 En el teléfono con el que quiera vincularlo, encienda el Bluetooth.
- 2 Encienda el manos libres y después colóquelo en la oreja.
- 3 Mantenga pulsada la tecla Menú y siga los comandos por voz.

Además de vincular el dispositivo con un teléfono, también puede desactivar la detección de oreja y la guía de voz, así como restaurar los valores iniciales.

## Hacer llamadas

### Realización y recepción de llamadas

Asegúrese de que el manos libres esté encendido y de que se indique que es un dispositivo de confianza en los ajustes de Bluetooth del teléfono. De esa forma el manos libres se conectará automáticamente al teléfono cuando sea necesario.

La mayoría de las funciones se pueden controlar con la tecla llamar  del manos libres.

**Realizar llamadas**

Colóquese el manos libres en la oreja y haga la llamada de forma normal.

**Respuesta a una llamada**

Colóquese el manos libres en la oreja.

Si ya lo tiene colocado, pulse .

**Fin de una llamada**

Pulse la .

**Rechazar una llamada**

Rechace la llamada como la rechazaría en el teléfono.

Si tiene el manos libres colocado en la oreja, pulse  dos veces.

**Silenciar o activar el audio de una llamada**

Pulse la tecla Menú del manos libres.

**Transferencia de una llamada del teléfono al manos libres**

Colóquese el manos libres en la oreja.

**Transferencia de una llamada del manos libres al teléfono**

Quítese el manos libres de la oreja.

Cuando no haya ninguna llamada activa, puede volver a marcar el último número al que llamara o utilizar la voz para realizar una llamada (siempre que el teléfono admita estas funciones con el manos libres).

**Volver a marcar el último número al que llamó**

Pulse la  dos veces.

**Uso de la marcación por voz**

Mantenga pulsada la  y, a continuación, siga las instrucciones de la guía de usuario del teléfono.

**Cambio del volumen**

El manos libres escucha el ruido de fondo y cambia el volumen automáticamente.

**Subida del volumen manual**

Toque el extremo del manos libres que esté más cerca del auricular.

**Bajada del volumen manual**

Toque el punto que hay a la mitad del manos libres.

**Sugerencia:** Para cambiar el volumen rápidamente, mantenga tocado el elemento en vez de tan solo tocarlo.

**Gestión de llamadas de dos teléfonos**

Si el manos libres está conectado a dos teléfonos, podrá gestionar las llamadas de ambos a la vez. Puede controlar las llamadas entrantes desde los teléfonos o desde el manos libres.

**Finalización de una llamada activa y respuesta a una llamada en otro teléfono**

Pulse la .

**Rechazo de una llamada en otro teléfono sin finalizar una llamada activa**

Pulse la dos veces.

**Retención de una llamada activa y respuesta a una llamada en otro teléfono**

Mantenga pulsada la .

**Cambiar entre llamadas activas y en espera**

Mantenga pulsada la .

**Finalización de una llamada activa y cambio a una llamada retenida**

Pulse la .

Si desea volver a marcar o utilizar la marcación por voz, la llamada se realiza en el teléfono en el que haya tenido una llamada activa por última vez con el manos libres.

## Actualización del software del manos libres

- 1 En el ordenador, descargue e instale la aplicación de actualización de software para accesorios Nokia desde [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).
- 2 El manos libres se suministra con un cable USB. Abra la tapa USB, conecte el extremo micro USB del cable al manos libres y después conecte el extremo USB estándar al ordenador.
- 3 Abra la aplicación de actualización y, a continuación, siga las instrucciones que aparezcan en el ordenador. No desconecte el cable USB durante la actualización de software.

## Cambio del idioma de la guía de voz

Abra la aplicación que se utilice para actualizar el software del manos libres y, a continuación, siga las instrucciones que aparezcan en el ordenador. No es necesario actualizar el software.

## Ajuste

### Desactivación de la guía de voz o de la detección de oreja

Si prefiere usar el manos libres sin los comandos por voz o la función que detecta si el manos libres está colocado en la oreja, puede desactivar estas funciones.

- 1 Colóquese el manos libres en la oreja.
- 2 Mantenga pulsada la tecla Menú del manos libres.
- 3 Cuando se le solicite que active o desactive la detección de oreja, pulse la tecla Menú.
- 4 Cuando se le solicite que active o desactive la guía de voz, pulse la tecla Menú.

Para volver a escuchar los comandos por voz, mantenga pulsada la tecla Menú.

### Restauración de los valores iniciales

- 1 Encienda el manos libres y después colóquelo en la oreja.
- 2 Mantenga pulsada la tecla Menú y siga los comandos por voz.

Después de restaurar los valores iniciales, tiene que volver a vincular el manos libres con los teléfonos y el resto de dispositivos.

## Soporte

Si quiere saber más sobre cómo utilizar el dispositivo o si tiene dudas sobre su funcionamiento, lea la guía de usuario detenidamente.

Si tiene un problema, restaure los valores iniciales originales.

Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con Nokia para conocer las opciones de reparación.

## Información de seguridad y del producto

### Información de la batería y el cargador

Este dispositivo posee una batería interna recargable y no extraíble. No intente extraer la batería del dispositivo, ya que corre el riesgo de dañarlo.

El dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por los siguientes cargadores: AC-16, AC-50, DC-20 y el adaptador de cargador AD-89. El número del modelo de cargador exacto puede variar dependiendo del tipo de enchufe. El tipo de enchufe aparece identificado de la forma siguiente: E, X, AR, U, A, C, K o B.

La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará.

Los tiempos de conversación y espera solo son aproximados. Los tiempos pueden verse afectados, por ejemplo, por los ajustes del dispositivo, las funciones que se utilizan, el estado de la batería y la temperatura.

Si la batería no se ha utilizado durante un período de tiempo prolongado, tendrá que conectar el cargador y posteriormente, desconectarlo y volverlo a conectar para iniciar la carga de la batería.

Si la batería está totalmente descargada, pasarán varios minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla.

Cuando no utilice el cargador, desenchúfelo de la toma eléctrica y del dispositivo. Cuando la batería esté completamente cargada retírela del cargador, ya que una sobrecarga puede acortar su duración. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Procure mantener siempre la batería entre 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de la batería. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente.

No deseche las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Deshágase de las baterías conforme a las normativas locales. Recíclelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

Utilice el cargador solo para el fin especificado. Un uso inadecuado, o el uso de cargadores no aprobados puede suponer riesgos de incendios, explosiones u otros peligros, y puede invalidar cualquier tipo de aprobación o garantía. Si cree que el cargador está dañado, llévelo a un centro de servicio para que lo revisen antes de seguir utilizándolo. No utilice nunca un cargador dañado. No utilice el cargador al aire libre.

### Cuidado del dispositivo

Maneje el dispositivo, el cargador y los accesorios con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudan a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, espere a que se seque.

- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares con temperaturas muy altas, ya que pueden reducir la duración del dispositivo, dañar la batería y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar los circuitos electrónicos.
- No intente abrir el dispositivo.
- Las modificaciones no autorizadas pueden dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre dispositivos de radio.
- No deje caer, no golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas.
- Utilice sólo un paño suave, limpio y seco para limpiar la superficie del dispositivo.

### Reciclaje

Devuelva siempre todos los materiales de embalaje, baterías y productos electrónicos usados a puntos de recogida selectiva. De este modo contribuye a evitar la eliminación incontrolada de residuos y fomenta el reciclaje de materiales.

### Símbolo del contenedor con ruedas tachado



El símbolo del contenedor con ruedas tachado que aparece tanto en el producto, como en la batería, la documentación o el paquete de ventas, le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos, las baterías y los acumuladores deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Este requisito se aplica a la Unión Europea. No se deshaga de estos productos como basura municipal sin clasificar. Para obtener más información relacionada con el medioambiente, consulte el perfil de producto respetuoso en [www.nokia.com/ecoprofile](http://www.nokia.com/ecoprofile).

## Copyright y otras notas

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

# CE 0979

Por medio de la presente, NOKIA CORPORATION declara que este producto BH-907 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección <http://www.nokia.com/global/declaration>.

© 2012 Nokia. Todos los derechos reservados.

Nokia, Nokia Connecting People y el logotipo Nokia Original Accessories son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia. Nokia opera con una política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Nokia is under license.

En la máxima medida permitida por la legislación aplicable, Nokia y las empresas que otorgan licencias a Nokia no se responsabilizarán bajo ninguna circunstancia de la pérdida de datos o ingresos ni de ningún daño especial, incidental, consecuente o indirecto, independientemente de cuál sea su causa.

El contenido del presente documento se suministra tal cual. Salvo que así lo exija la ley aplicable, no se ofrece ningún tipo de garantía, expresa o implícita, incluida, pero sin limitarse a, la garantía implícita de comerciabilidad y adecuación a un fin particular con respecto a la exactitud, fiabilidad y contenido de este documento. Nokia se reserva el derecho de revisar o retirar este documento en cualquier momento sin previo aviso.

La disponibilidad de los productos puede variar según la región. Para obtener más información, póngase en contacto con su distribuidor de Nokia. Este producto puede contener componentes, tecnología o software con arreglo a las normativas y a la legislación de EE. UU. y de otros países. Se prohíben las desviaciones de las leyes.

#### NOTA DE LA FCC/INDUSTRY CANADA

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC y con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. Este dispositivo puede causar interferencias con la radio o televisión (por ejemplo, al usar el dispositivo cerca del equipo receptor). Si precisa asistencia, póngase en contacto con su distribuidor local. Cualquier cambio o modificación no autorizados expresamente por Nokia puede dar lugar a la anulación del permiso para utilizar este equipo por parte del usuario.

NOTA: Declaración de exposición a la radiación de la FCC: Este equipo cumple las limitaciones de exposición a la radiación de la FCC establecidas para un entorno incontrolado. Este transmisor no se debe ubicar ni utilizar junto con ninguna otra antena o transmisor.

/Edición 1.0 ES